

15MIN > AKTUALU > LIETUVA

Publikuota: 2017 spalio 4d. 12:42

# Teismas darsyk įpareigojo nelietuvišką pavardę įrašyti pagrindiniame paso puslapyje



Irmanto Gelūno / 15min nuotr. / Pasas

Autorius: Saulius Jakučionis (BNS)

Šaltinis: BNS



**Vilniaus apygardos administracinis teismas antrą kartą įpareigojo pavardę nelietuviškais rašmenimis įrašyti pagrindiniame paso puslapyje ar tapatybės kortelės pusėje.**

A

A

R E M E J O  
N U O R O D A

R E M E J O  
N U O R O D A

Teismas antradienį nurodė Vilniaus apskrities policijai išduoti už belgo ištekęsiai lietuvei Ernestai Pauwels asmens tapatybės kortelę, kurios pagrindinėje pusėje moters pavardė būtų užrašyta ir lietuviškais rašmenimis, ir originalia forma. Šį sprendimą dar galima skųsti.

Moters pavardė tikriausiai būtų užrašoma per pasvirąjį brūkšnį. Tokiu atveju asmens kortelėje ties pavardės skiltimi atsirastų įrašas Pauvels/Pauwels.

„Mes matome situaciją iki 2014 metų, kad originalios rašybos dokumentuose visiškai nebuvo. Nuo 2014 metų laimime bylas ir matome, kaip keičiasi praktika“, – BNS trečiadienį sakė Europos žmogaus teisių fondo advokato padėjėja Evelina Dobrovolska.

**TAIP PAT SKAITYKITE:**

Teismas įpareigojo išduoti asmens dokumentus juose pavardę užrašant originalia rašyba

Pasak jos, nuo tada teisę užrašyti originalų vardą ar pavardę gimimo ir santuokos liudijimuose per teismus įgavo apie 30 žmonių.

Maždaug 20 iš jų rengiasi bylinėtis dėl galimybės vardą ar pavardę nelietuviškais rašmenimis užrašyti ir pase arba asmens tapatybės kortelėje, teigė teisininkė.

Praėjusią savaitę Vilniaus apygardos administracinis teismas paskelbė, kad migracijos pareigūnai turi išduoti pasą, kurio pagrindinėje pusėje turėtų būti užrašyta tiek Lietuvos ir Prancūzijos piliečio originali pavardė Jacquet, tiek sulietuvinta jos forma Žakė.

Besiformuojanti teismų praktika, žmogaus teisių aktyvistų,

Lietuvos lenkų ir Varšuvos raginimai paskatino šalies politikus svarstyti naujus įstatymus dėl asmenvardžių rašybos asmens dokumentuose.

Šiuo metu Seime svarstomi du projektai. Pagal vieną jų, Lietuvos piliečio originalų vardą ir pavardę būtų galima rašyti pagrindiniame paso puslapyje, jeigu to norintis asmuo pateiktų nelietuviškos pavardės variantą pagrindžiantį šaltinį.

Antrasis projektas numato, kad vardas ir pavardė nelietuviškais rašmenimis turėtų būti rašomi papildomame paso puslapyje arba kitoje tapatybės kortelės pusėje. Vyriausybė šiam projektui nepritarė.

Valstybinė lietuvių kalbos komisija gegužę paskelbė, kad pagrindiniame dokumento puslapyje asmenvardžiai gali būti rašomi lotyniško pagrindo rašmenimis, jeigu to prašo asmenys, sudarę santuoką su užsienio piliečiais arba tai yra Lietuvos pilietybę įgiję užsieniečiai. Galimybės Lietuvos lenkams pavardes rašyti su „w“ ar „x“ kalbininkai nevertino, sakydami, kad jiems trūksta duomenų.



Naujienų agentūros BNS informaciją atgaminti visuomenės informavimo priemonėse bei interneto tinklalapiuose be raštiško UAB „BNS“ sutikimo draudžiama.

 KOMENTARAI: 1

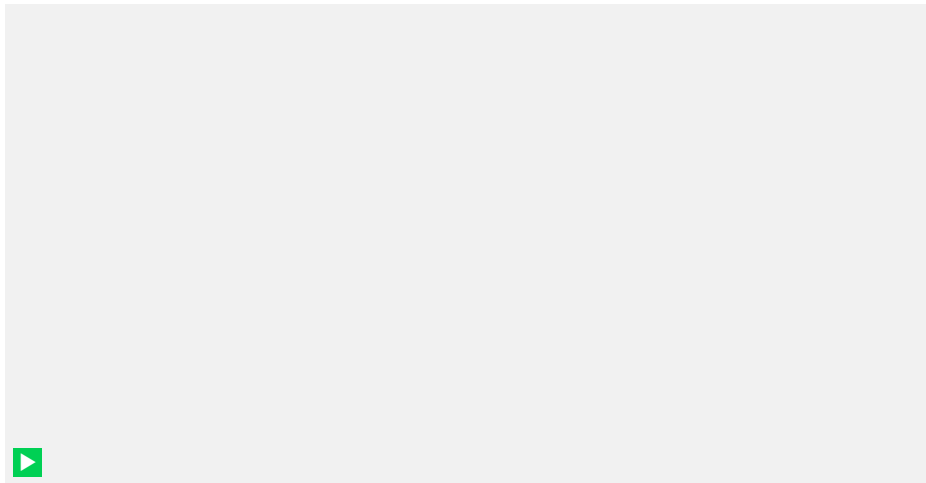
 PRANEŠTI KLAIDĄ



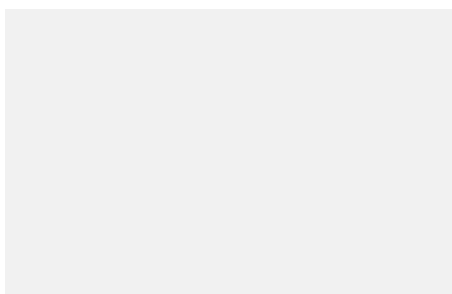
#### TEMOS: 2

Vilniaus apygardos administracinis teismas (VAAT)

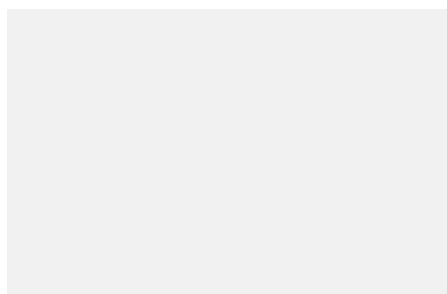
Asmens tapatybės kortelė



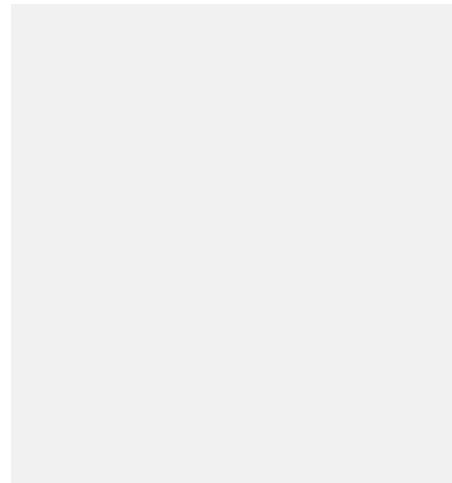
## A.Bumblauskas: visiškai uždrausčiau istorijos datas



Trakų rajone automobilis nuvažiavo į griovį ir apvirto: vairuotoją vadavo ugniagesiai

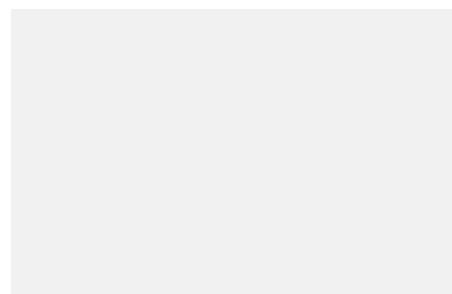


Islandijoje centro dešinieji po pirmalaikių rinkimų tikisi grįžti į valdžią

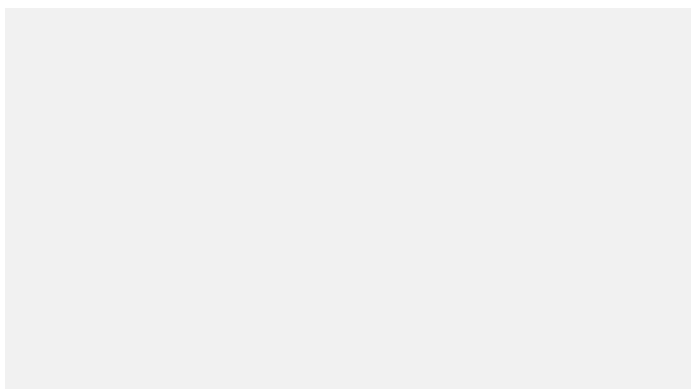


A.Vaitkunskienė prašo etikos sargų įvertinti R.Šimašiaus žinutes

1

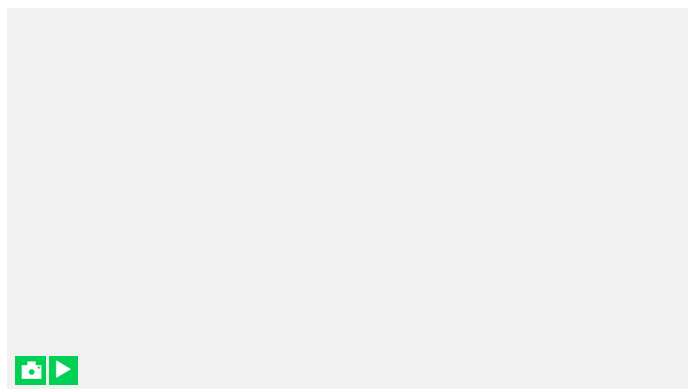


Teisėsauga tiria, ar vaikai į Ukmergės Senamiesčio mokyklą nebuvo įrašyti fiktyviai



Gedimino kalno rytinio šlaito nuošliauža po merkiančio lietaus pasislinko žemyn

2



Nauji atradimai ant Gedimino kalno: archeologai atkasė dar keturis didvyrių kapus

7 | 693



Šiaurės ir Baltijos šalių premjerų susitikime Lietuva tikisi susitarimų dėl energetikos projektų



**J.Basanavičiaus premija bus skiriama muziejininkei E.Lazauskaitei**

1



Generolas B.Hodgesas: JAV nutraukė karių rotavimą Lietuvoje, bet toliau siųs juos į pratybas

3



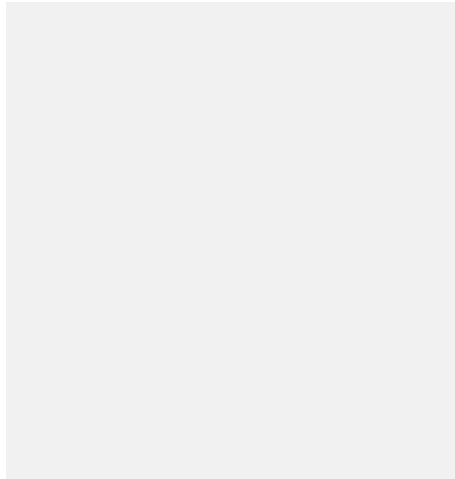
Vienai dienai atidaromas Palangos bažnyčios bokštas su apžvalgos aikštele



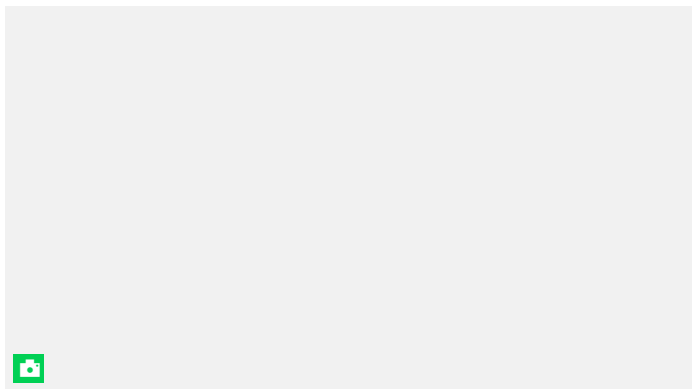
Lietuvoje savanoriais ugniagesiais panoro dirbti 1,5 tūkst. žmonių



**Skundžiasi Vėlinių žvakėmis: taupant naudojamos prastesnės žaliavos**

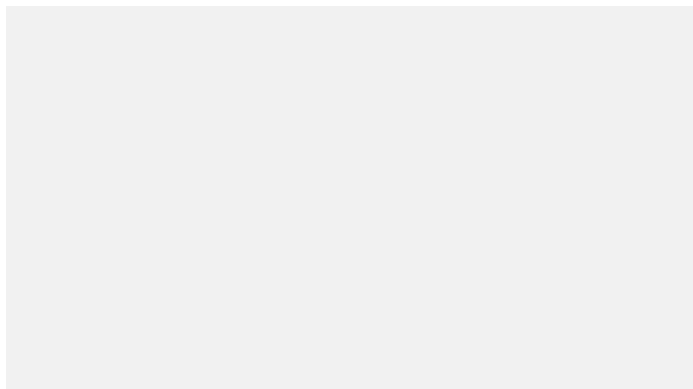


Idėja Lietuvai. Siūlo Lietuvoje paslėpti lobį, kurio su kastuvu nerastumėte

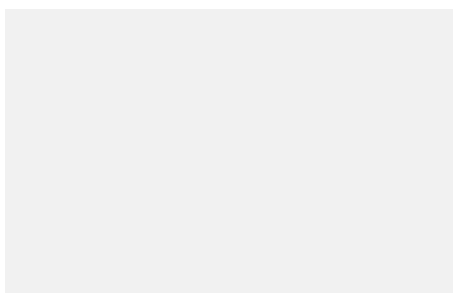


## Baikeriai JAV ir Lietuvoje: kas slypi už odinių striukių ir riaumojančių motociklų?

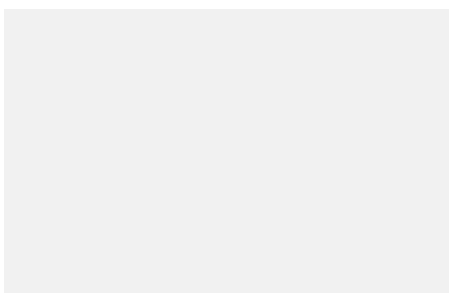
7 | 264



## Septynios karščiausios spalio 28-osios naujienos

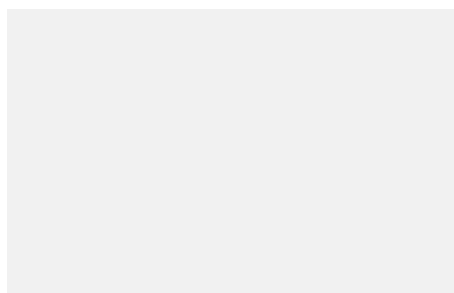


### Pratybų metu „Geležinis Vilkas 2“ karys patyrė traumą – lūžo šonkaulis



### Penki didžiausi kariuomenės pirkiniai po Krymo aneksijos

8



### Per metus Seimo Konstitucijos komisija surengė vieną posėdį – išsirinko vadovus



Rodyti senesnius straipsnius

SKAITYTI TOLIAU: [15min](#) [Aktualu](#) [Lietuva](#)

15

[Rašykite redakcijai](#) [Reklama](#) [Karjera su 15min](#) [Kontaktai](#) [Akcininkai](#) [Autoriai](#) [Naudojimosi taisyklės](#) [Komentavimo taisyklės](#) [15min be reklamos](#)

Visos teisės saugomos. © 2008 UAB „15min“. Kopijuoti, dauginti bei platinti galima tik gavus raštišką UAB „15min“ sutikimą.